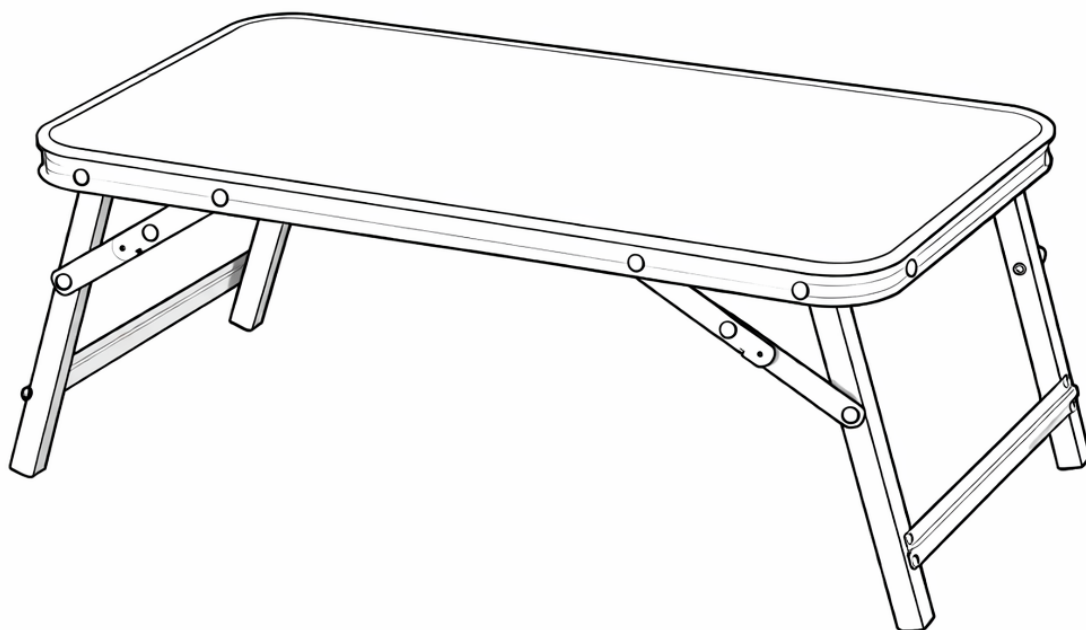


NILS[®]



NC3403



- 3. Manual instruction **EN**
- 3. Instrukcja obsługi **PL**
- 4. Návod k obsluze **CZ**
- 4. Manuel instruktion **DA**
- 5. Gebrauchsanweisung **DE**
- 5. Manual de instrucciones **ES**
- 6. Käsijuhend **ET**
- 6. Manuel d'instruction **FR**
- 7. Kézi utasítás **HU**
- 7. Manuale di istruzioni **IT**
- 8. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 8. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 9. Handmatige instructie **NL**
- 9. Manual de instruções **PT**
- 10. Instrucțiuni manuale **RO**
- 10. Návod na obsluhu **SK**
- 11. Navodila za uporabo **SL**
- 11. Instruktionsbok **SV**
- 12. Інструкція з експлуатації **UK**

General Information

The NC3403 camping table is a lightweight and compact outdoor model designed with mobility and user convenience in mind. Thanks to its small dimensions, it is ideal for camping, picnics, trips, and other outdoor activities. Despite its compact size, it provides enough space for drinks, food, and small accessories.

Specifications

- **Tabletop material:** MDF
- **Frame and legs material:** Aluminium
- **Dimensions:** unfolded: 30 × 50 × 20 cm / folded: 30 × 50 × 2.5 cm
- **Maximum load:** 20 kg

Warnings

1. Do not exceed the maximum load capacity of the table.
2. Use the table only on stable and even surfaces.
3. Avoid contact with fire and high temperatures.
4. Do not allow children to climb on the table or play with its mechanism.
5. Protect the table from prolonged moisture and adverse weather conditions.
6. Do not sit on the table or use it as a step or platform.

Use

Unfolding

- Unfold the table according to the mechanism without applying excessive force.
- After unfolding, ensure all components are stable and properly locked.

Transport

- Carry the table in its folded position.
- Protect the table from impacts and scratches during transport.
- The compact size allows easy placement in a car or luggage.

Maintenance

- Clean with a soft cloth and mild detergent.
- Avoid aggressive chemical agents and abrasive sponges that may damage the MDF surface.
- Regularly check the condition of joints and moving parts.
- Store in a dry, well-ventilated place, away from moisture and extreme temperatures.
- If any damage or deformation is noticed, discontinue use of the table.

INSTRUKCJA OBSŁUGI - STÓŁ KEMPINGOWY NC3403 NILS CAMP

Informacje ogólne

Stolik kempingowy NC3403 to lekki i kompaktowy model outdoorowy, zaprojektowany z myślą o mobilności i wygodzie użytkowania. Dzięki niewielkim wymiarom idealnie sprawdza się podczas biwaków, pikników, wycieczek oraz innych aktywności na świeżym powietrzu. Mimo małego rozmiaru zapewnia wystarczającą przestrzeń do ustawienia napojów, jedzenia oraz drobnych akcesoriów.

Specyfikacja

- **Materiał blatu:** MDF
- **Materiał ramy i nóg:** Aluminium
- **Wymiary:** po rozłożeniu: 30 × 50 × 20 cm / po złożeniu: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maksymalne obciążenie:** 20 kg

Ostrzeżenia

1. Nie przekraczać maksymalnego obciążenia stołu.
2. Ustawiać stół wyłącznie na stabilnym i równym podłożu.
3. Unikać kontaktu z ogniem oraz wysokimi temperaturami.
4. Nie pozwalać dzieciom wspinać się na stół ani bawić się jego mechanizmem.
5. Chronić stół przed długotrwałą wilgocią oraz niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.
6. Nie siadać na stole ani nie używać go jako stopnia lub platformy.

Używanie

Rozkładanie

- Rozłóż stół zgodnie z mechanizmem, nie stosując nadmiernej siły.
- Po rozłożeniu upewnij się, że wszystkie elementy są stabilne i prawidłowo zablokowane.

Transport

- Przenoś stół w pozycji złożonej.
- Chroń stół przed uderzeniami i zadrapaniami podczas transportu.
- Kompaktowe wymiary pozwalają na łatwe umieszczenie stołu w samochodzie lub bagażu.

Konserwacja

- Czyścić miękką ściereczką oraz łagodnym detergentem.
- Unikać agresywnych środków chemicznych i ściernych gąbek, które mogą uszkodzić powierzchnię MDF.
- Regularnie sprawdzać stan połączeń oraz elementów ruchomych.
- Przechowywać w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.
- W przypadku zauważenia uszkodzeń lub deformacji należy zaprzestać użytkowania stołu.

NÁVOD K POUŽITÍ - KEMPINGOVÝ STŮL NC3403 NILS CAMP

Obecné informace

Kempingový stůl NC3403 je lehký a kompaktní outdoorový model navržený s ohledem na mobilitu a pohodlí uživatele. Díky malým rozměrům je ideální na kempování, pikniky, výlety a další venkovní aktivity. I přes svou velikost poskytuje dostatek prostoru pro nápoje, jídlo a drobné příslušenství.

Specifikace

- **Materiál desky:** MDF
- **Materiál rámu a nohou:** Hliník
- **Rozměry:** po rozložení: 30 × 50 × 20 cm / po složení: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maximální zatížení:** 20 kg

Varování

1. Nepřekračujte maximální nosnost stolu.
2. Umisťujte stůl pouze na stabilní a rovný povrch.
3. Vyhněte se kontaktu s ohněm a vysokými teplotami.
4. Nedovolte dětem ležet na stůl nebo si hrát s jeho mechanismem.
5. Chraňte stůl před dlouhodobou vlhkostí a nepříznivými povětrnostními podmínkami.
6. Nesedějte si na stůl a nepoužívejte jej jako stupínek nebo platformu.

Použití

Rozkládání

- Rozložte stůl podle mechanismu bez použití nadměrné síly.
- Po rozložení se ujistěte, že všechny části jsou stabilní a správně zajištěné.

Transport

- Přenášejte stůl ve složené poloze.
- Chraňte jej před nárazy a poškrábáním během přepravy.
- Kompaktní rozměry umožňují snadné umístění do auta nebo zavazadla.

Údržba

- Čistěte měkkým hadříkem a jemným detergentem.
- Vyhněte se agresivním chemikáliím a abrazivním houbičkám, které mohou poškodit povrch MDF.
- Pravidelně kontrolujte stav spojů a pohyblivých částí.
- Skladujte na suchém a větraném místě, mimo vlhkost a extrémní teploty.
- V případě poškození nebo deformace přestaňte stůl používat.

BRUGSANVISNING - CAMPINGBORD NC3403 NILS CAMP

Generelle oplysninger

Campingbordet NC3403 er en let og kompakt udendørsmodel designet med fokus på mobilitet og brugervenlighed. De små mål gør det ideelt til camping, picnics, ture og andre udendørsaktiviteter. Trods sin størrelse giver det tilstrækkelig plads til drikkevarer, mad og småting.

Specifikationer

- **Bordplade:** MDF
- **Ramme og ben:** Aluminium
- **Mål:** udfoldet: 30 × 50 × 20 cm / foldet: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maksimal belastning:** 20 kg

Advarsler

1. Overskrid ikke bordets maksimale belastning.
2. Placer bordet kun på stabile og jævne overflader.
3. Undgå kontakt med ild og høje temperaturer.
4. Lad ikke børn klatre på bordet eller lege med mekanismen.
5. Beskyt bordet mod langvarig fugt og dårligt vejr.
6. Sid ikke på bordet og brug det ikke som trin eller platform.

Brug

Opsætning

- Fold bordet ud efter mekanismen uden at bruge overdreven kraft.
- Sørg for, at alle dele er stabile og korrekt låst.

Transport

- Transportér bordet i sammenfoldet tilstand.
- Beskyt det mod slag og ridser under transport.
- De kompakte mål gør det nemt at placere i bil eller bagage.

Vedligeholdelse

- Rengør med en blød klud og mildt rengøringsmiddel.
- Undgå aggressive kemikalier og slibende svampe, der kan beskadige MDF-overfladen.
- Kontroller regelmæssigt samlinger og bevægelige dele.
- Opbevar tørt og ventileret, væk fra fugt og ekstreme temperaturer.
- Stop brugen, hvis der opdages skader eller deformationer.

BEDIENUNGSANLEITUNG - CAMPINGTISCH NC3403 NILS CAMP

Allgemeine Informationen

Der Campingtisch NC3403 ist ein leichtes und kompaktes Outdoor-Modell, das für Mobilität und Benutzerfreundlichkeit entwickelt wurde. Dank seiner geringen Abmessungen eignet er sich ideal für Camping, Picknicks, Ausflüge und andere Aktivitäten im Freien. Trotz seiner Größe bietet er ausreichend Platz für Getränke, Speisen und kleine Accessoires.

Spezifikationen

- **Tischplatte:** MDF
- **Rahmen und Beine:** Aluminium
- **Maße:** ausgeklappt: 30 × 50 × 20 cm / zusammengeklappt: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maximale Belastung:** 20 kg

Warnhinweise

1. Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Tisches.
2. Stellen Sie den Tisch nur auf stabile und ebene Untergründe.
3. Vermeiden Sie Kontakt mit Feuer und hohen Temperaturen.
4. Lassen Sie Kinder nicht auf den Tisch klettern oder mit dem Mechanismus spielen.
5. Schützen Sie den Tisch vor langfristiger Feuchtigkeit und schlechten Witterungsbedingungen.
6. Setzen Sie sich nicht auf den Tisch und verwenden Sie ihn nicht als Tritt oder Plattform.

Verwendung

Aufbau

- Klappen Sie den Tisch gemäß dem Mechanismus aus, ohne übermäßige Kraft anzuwenden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile stabil und korrekt verriegelt sind.

Transport

- Transportieren Sie den Tisch im zusammengeklappten Zustand.
- Schützen Sie ihn während des Transports vor Stößen und Kratzern.
- Die kompakten Maße ermöglichen eine einfache Platzierung im Auto oder Gepäck.

Pflege

- Reinigen Sie den Tisch mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien und scheuernde Schwämme, die die MDF-Oberfläche beschädigen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und beweglichen Teile.
- Lagern Sie den Tisch an einem trockenen, gut belüfteten Ort, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
- Bei Schäden oder Verformungen stellen Sie die Nutzung ein.

MANUAL DE USO - MESA DE CAMPING NC3403 NILS CAMP

Información general

La mesa de camping NC3403 es un modelo ligero y compacto diseñado para ofrecer movilidad y comodidad. Gracias a sus dimensiones reducidas, es ideal para acampadas, picnics, excursiones y otras actividades al aire libre. A pesar de su tamaño, proporciona espacio suficiente para bebidas, comida y pequeños accesorios.

Especificaciones

- **Material del tablero:** MDF
- **Material del armazón y patas:** Aluminio
- **Dimensiones:** desplegado: 30 × 50 × 20 cm / plegado: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Carga máxima:** 20 kg

Advertencias

1. No exceda la carga máxima permitida.
2. Coloque la mesa únicamente sobre superficies estables y niveladas.
3. Evite el contacto con fuego y altas temperaturas.
4. No permita que los niños se suban a la mesa ni jueguen con su mecanismo.
5. Proteja la mesa de la humedad prolongada y de condiciones climáticas adversas.
6. No se siente sobre la mesa ni la utilice como escalón o plataforma.

Uso

Despliegue

- Despliegue la mesa siguiendo el mecanismo sin aplicar fuerza excesiva.
- Asegúrese de que todas las partes estén estables y correctamente bloqueadas.

Transporte

- Transporte la mesa en posición plegada.
- Protéjala de golpes y arañazos durante el transporte.
- Sus dimensiones compactas permiten colocarla fácilmente en el coche o el equipaje.

Mantenimiento

- Limpie con un paño suave y detergente suave.
- Evite productos químicos agresivos y esponjas abrasivas que puedan dañar la superficie de MDF.
- Revise regularmente las uniones y las partes móviles.
- Guarde en un lugar seco y ventilado, lejos de la humedad y temperaturas extremas.
- Si observa daños o deformaciones, deje de usar la mesa.

KASUTUSJUHEND - MATKALAUD NC3403 NILS CAMP

Üldine teave

Matkalaud NC3403 on kerge ja kompaktne mudel, mis on loodud liikuvuse ja kasutusmugavuse tagamiseks. Tänu väikestele mõõtmetele sobib see ideaalselt telkimiseks, piknikeks, matkamiseks ja muudeks välitegevusteks. Vaatamata oma suurusele pakub see piisavalt ruumi jookide, toidu ja väikeste tarvikute jaoks.

Spetsifikatsioonid

- **Lauaplaat:** MDF
- **Raam ja jalad:** Alumiinium
- **Mõõtmed:** lahtivõetuna: 30 × 50 × 20 cm / kokkupanduna: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maksimaalne kandevõime:** 20 kg

Hoiatused

1. Ärge ületage laua maksimaalset kandevõimet.
2. Asetage laud ainult stabiilsele ja tasasele pinnale.
3. Vältige kokkupuudet tule ja kõrgete temperatuuridega.
4. Ärge lubage lastel lauale ronida ega selle mehhanismiga mängida.
5. Kaitske lauda pikaajalise niiskuse ja ebasoodsate ilmastikutingimuste eest.
6. Ärge istuge laua peale ega kasutage seda astmena või platvormina.

Kasutamine

Lahtivõtmine

- Avage laud vastavalt mehhanismile, kasutamata liigset jõudu.
- Veenduge, et kõik osad oleksid stabiilsed ja korralikult lukustatud.

Transport

- Kandke lauda kokkupandud kujul.
- Kaitske seda transpordi ajal löökide ja kriimustuste eest.
- Kompaktsed mõõtmed võimaldavad seda hõlpsasti autosse või pagasisse paigutada.

Hooldus

- Puhastage pehme lapi ja õrna puhastusvahendiga.
- Vältige agressiivseid kemikaale ja abrasiivseid käsnasid, mis võivad MDF-pinda kahjustada.
- Kontrollige regulaarselt ühendusi ja liikuvate osade seisukorda.
- Hoidke kuivas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal niiskusest ja äärmuslikest temperatuuridest.
- Kahjustuste või deformatsioonide ilmnemisel lõpetage laua kasutamine.

MANUEL D'UTILISATION - TABLE DE CAMPING NC3403 NILS CAMP

Informations générales

La table de camping NC3403 est un modèle léger et compact, conçu pour offrir mobilité et confort d'utilisation. Grâce à ses dimensions réduites, elle est idéale pour le camping, les pique-niques, les excursions et d'autres activités en plein air. Malgré sa taille, elle offre suffisamment d'espace pour des boissons, de la nourriture et de petits accessoires.

Spécifications

- **Plateau:** MDF
- **Structure et pieds:** Aluminium
- **Dimensions:** déplié : 30 × 50 × 20 cm / plié : 30 × 50 × 2,5 cm
- **Charge maximale:** 20 kg

Avertissements

1. Ne dépassez pas la charge maximale autorisée.
2. Utilisez la table uniquement sur une surface stable et plane.
3. Évitez tout contact avec le feu ou des températures élevées.
4. Ne laissez pas les enfants grimper sur la table ou jouer avec son mécanisme.
5. Protégez la table de l'humidité prolongée et des conditions météorologiques défavorables.
6. Ne vous asseyez pas sur la table et ne l'utilisez pas comme marchepied ou plateforme.

Utilisation

Dépliage

- Dépliez la table en suivant le mécanisme, sans forcer.
- Assurez-vous que tous les éléments sont stables et correctement verrouillés.

Transport

- Transportez la table en position pliée.
- Protégez-la des chocs et des rayures pendant le transport.
- Ses dimensions compactes permettent un rangement facile dans une voiture ou un bagage.

Entretien

- Nettoyez avec un chiffon doux et un détergent doux.
- Évitez les produits chimiques agressifs et les éponges abrasives qui pourraient endommager la surface en MDF.
- Vérifiez régulièrement l'état des fixations et des pièces mobiles.
- Stockez dans un endroit sec et ventilé, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
- En cas de dommages ou de déformation, cessez d'utiliser la table.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - NC3403 NILS CAMP KEMPINGASZTAL

Általános információk

Az NC3403 kempingasztal egy könnyű és kompakt kültéri modell, amelyet a mobilitás és a felhasználói kényelem érdekében terveztek. Kis mérete ideálissá teszi kempingezéshez, piknikhez, kirándulásokhoz és más szabadidős tevékenységekhez. Kis mérete ellenére elegendő helyet biztosít italok, ételek és kisebb kiegészítők számára.

Műszaki adatok

- **Asztallap anyaga:** MDF
- **Váz és lábak anyaga:** Alumínium
- **Méret:** kinyitva: 30 × 50 × 20 cm / összecusukva: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maximális teherbírás:** 20 kg

Figyelmeztetések

1. Ne lépje túl az asztal maximális teherbírását.
2. Csak stabil és egyenletes felületen használja.
3. Kerülje a tűzzel és magas hőmérséklettel való érintkezést.
4. Ne engedje, hogy gyermekek felmásszanak az asztalra vagy játszanak a mechanizmusával.
5. Védje az asztalt a tartós nedvességtől és kedvezőtlen időjárási körülményektől.
6. Ne üljön az asztalra, és ne használja fellépőként vagy platformként.

Használat

Kinyitás

- Nyissa ki az asztalt a mechanizmusnak megfelelően, túlzott erő alkalmazása nélkül.
- Győződjön meg róla, hogy minden elem stabil és megfelelően rögzített.

Szállítás

- Összecusukott állapotban szállítsa.
- Óvja ütődésektől és karcolásoktól szállítás közben.
- Kompakt méreteinek köszönhetően könnyen elfér autóban vagy poggyászbán.

Karbantartás

- Puha kendővel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa.
- Kerülje az agresszív vegyszereket és a dörzsoszivacsokat, amelyek károsíthatják az MDF felületet.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és a mozgó alkatrészeket.
- Száraz, jól szellőző helyen tárolja, távol nedvességtől és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Sérülés vagy deformáció esetén ne használja tovább az asztalt.

MANUALE D'USO - TAVOLO DA CAMPEGGIO NC3403 NILS CAMP

Informazioni generali

Il tavolo da campeggio NC3403 è un modello leggero e compatto progettato per garantire mobilità e praticità. Grazie alle sue dimensioni ridotte, è ideale per campeggi, picnic, escursioni e altre attività all'aperto. Nonostante le dimensioni contenute, offre spazio sufficiente per bevande, cibo e piccoli accessori.

Specifiche

- **Piano del tavolo:** MDF
- **Struttura e gambe:** Alluminio
- **Dimensioni:** aperto: 30 × 50 × 20 cm / chiuso: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Carico massimo:** 20 kg

Avvertenze

1. Non superare il carico massimo consentito.
2. Utilizzare il tavolo solo su superfici stabili e livellate.
3. Evitare il contatto con il fuoco e alte temperature.
4. Non permettere ai bambini di arrampicarsi sul tavolo o giocare con il meccanismo.
5. Proteggere il tavolo dall'umidità prolungata e dalle condizioni atmosferiche avverse.
6. Non sedersi sul tavolo e non utilizzarlo come gradino o piattaforma.

Utilizzo

Apertura

- Aprire il tavolo seguendo il meccanismo senza applicare forza eccessiva.
- Assicurarsi che tutte le parti siano stabili e correttamente bloccate.

Trasporto

- Trasportare il tavolo in posizione chiusa.
- Proteggerlo da urti e graffi durante il trasporto.
- Le dimensioni compatte consentono di riporlo facilmente in auto o nel bagaglio.

Manutenzione

- Pulire con un panno morbido e detergente delicato.
- Evitare prodotti chimici aggressivi e spugne abrasive che potrebbero danneggiare la superficie in MDF.
- Controllare regolarmente lo stato delle giunzioni e delle parti mobili.
- Conservare in un luogo asciutto e ventilato, lontano da umidità e temperature estreme.
- In caso di danni o deformazioni, interrompere l'uso del tavolo.

Bendroji informacija

NC3403 stovyklinis stalas yra lengvas ir kompaktiškas modelis, sukurtas siekiant užtikrinti mobilumą ir patogų naudojimą. Dėl nedidelių matmenų jis puikiai tinka stovyklavimui, iškyloms, kelionėms ir kitai veiklai lauke. Nepaisant dydžio, stalas suteikia pakankamai vietos gėrimams, maistui ir smulkiems daiktams.

Specifikacijos

- **Stalviršis:** MDF
- **Rėmas ir kojos:** Aliuminis
- **Matmenys:** išskleistas: 30 × 50 × 20 cm / sulankstytas: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maksimali apkrova:** 20 kg

Įspėjimai

1. Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos.
2. Statykite stalą tik ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
3. Venkite kontakto su ugnimi ir aukšta temperatūra.
4. Neleiskite vaikams lipti ant stalo ar žaisti su jo mechanizmu.
5. Saugokite stalą nuo ilgalaikės drėgmės ir nepalankių oro sąlygų.
6. Nesėskite ant stalo ir nenaudokite jo kaip laiptelio ar platformos.

Naudojimas

Išskleidimas

- Išskleiskite stalą pagal mechanizmą, nenaudodami per didelės jėgos.
- Įsitikinkite, kad visi elementai stabilūs ir tinkamai užfiksuoti.

Transportavimas

- Transportuokite stalą sulankstyta.
- Apsaugokite jį nuo smūgių ir įbrėžimų transportavimo metu.
- Kompaktiški matmenys leidžia lengvai įdėti į automobilį ar bagažą.

Priežiūra

- Valykite minkšta šluoste ir švelniu plovikliu.
- Venkite agresyvių chemikalų ir abrazyvinių kempinėlių, galinčių pažeisti MDF paviršių.
- Reguliariai tikrinkite jungtis ir judančias dalis.
- Laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, atokiai nuo drėgmės ir ekstremalių temperatūrų.
- Pastebėję pažeidimų ar deformacijų, nustokite naudoti stalą.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - KEMPINGA GALDS NC3403 NILS CAMP

Vispārīga informācija

Kempinga galds NC3403 ir viegls un kompakts āra modelis, kas izstrādāts, lai nodrošinātu mobilitāti un ērtu lietošanu. Pateicoties nelielajiem izmēriem, tas ir ideāli piemērots kempingam, piknikiem, izbraucieniem un citām aktivitātēm brīvā dabā. Neskatoties uz izmēru, galds nodrošina pietiekami daudz vietas dzērieniem, ēdienam un nelieliem piederumiem.

Specifikācija

- **Galda virsma:** MDF
- **Rāmis un kājas:** Alumīnijs
- **Izmēri:** atvērtā veidā: 30 × 50 × 20 cm / salocītā veidā: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maksimālā slodze:** 20 kg

Brīdinājumi

1. Nepārsniedziet maksimālo pieļaujamo slodzi.
2. Novietojiet galdu tikai uz stabilas un līdzenas virsmas.
3. Izvairieties no saskares ar uguni un augstu temperatūru.
4. Neļaujiet bērniem kāpt uz galda vai rotaļāties ar tā mehānismu.
5. Sargājiet galdu no ilgstoša mitruma un nelabvēlīgiem laikapstākļiem.
6. Nesēdieties uz galda un neizmantojiet to kā soli vai platformu.

Lietošana

Atvēršana

- Atveriet galdu, ievērojot mehānisma darbību, nepielietojot pārmērīgu spēku.
- Pārliecinieties, ka visas detaļas ir stabilas un pareizi nofiksētas.

Transports

- Pārvadājiet galdu salocītā veidā.
- Aizsargājiet to no triecieniem un skrāpējumiem transportēšanas laikā.
- Kompaktie izmēri ļauj to viegli ievietot automašīnā vai bagāžā.

Kopšana

- Tīriet ar mīkstu drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Izvairieties no agresīvām ķīmikālijām un abrazīvām sūklēm, kas var sabojāt MDF virsmu.
- Regulāri pārbaudiet savienojumus un kustīgās detaļas.
- Uzglabājiet sausā, labi vēdināmā vietā, prom no mitruma un ekstremālām temperatūrām.
- Ja pamanāt bojājumus vai deformācijas, pārtrauciet galda lietošanu.

Algemene informatie

De NC3403 campingtafel is een licht en compact outdoor-model, ontworpen voor mobiliteit en gebruiksgemak. Dankzij de kleine afmetingen is hij ideaal voor kamperen, picknicks, uitstapjes en andere buitenactiviteiten. Ondanks het compacte formaat biedt de tafel voldoende ruimte voor drankjes, eten en kleine accessoires.

Specificaties

- **Tafelblad:** MDF
- **Frame en poten:** Aluminium
- **Afmetingen:** uitgeklap: 30 × 50 × 20 cm / ingeklapt: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maximale belasting:** 20 kg

Waarschuwingen

1. Overschrijd de maximale belastbaarheid van de tafel niet.
2. Plaats de tafel alleen op een stabiele en vlakke ondergrond.
3. Vermijd contact met vuur en hoge temperaturen.
4. Laat kinderen niet op de tafel klimmen of met het mechanisme spelen.
5. Bescherm de tafel tegen langdurige vochtigheid en ongunstige weersomstandigheden.
6. Ga niet op de tafel zitten en gebruik deze niet als opstapje of platform.

Gebruik

Uitklappen

- Klap de tafel uit volgens het mechanisme zonder overmatige kracht te gebruiken.
- Controleer na het uitklappen of alle onderdelen stabiel en goed vergrendeld zijn.

Transport

- Vervoer de tafel in ingeklapte toestand.
- Bescherm de tafel tegen stoten en krassen tijdens het transport.
- Dankzij het compacte formaat past de tafel gemakkelijk in een auto of bagage.

Onderhoud

- Reinig met een zachte doek en mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd agressieve chemicaliën en schurende sponzen die het MDF-oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de verbindingen en bewegende onderdelen.
- Bewaar op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van vocht en extreme temperaturen.
- Stop het gebruik als u schade of vervorming opmerkt.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO - MESA DE CAMPISMO NC3403 NILS CAMP

Informações gerais

A mesa de campismo NC3403 é um modelo leve e compacto, desenvolvido para oferecer mobilidade e comodidade ao utilizador. Graças às suas dimensões reduzidas, é ideal para campismo, piqueniques, passeios e outras atividades ao ar livre. Apesar do tamanho, oferece espaço suficiente para bebidas, comida e pequenos acessórios.

Especificações

- **Tampo:** MDF
- **Estrutura e pernas:** Alumínio
- **Dimensões:** aberto: 30 × 50 × 20 cm / fechado: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Carga máxima:** 20 kg

Avisos

1. Não exceda a carga máxima permitida.
2. Utilize a mesa apenas em superfícies estáveis e niveladas.
3. Evite o contacto com fogo e altas temperaturas.
4. Não permita que crianças subam à mesa ou brinquem com o mecanismo.
5. Proteja a mesa da humidade prolongada e de condições meteorológicas adversas.
6. Não se sente na mesa nem a utilize como degrau ou plataforma.

Utilização

Abertura

- Abra a mesa seguindo o mecanismo, sem aplicar força excessiva.
- Certifique-se de que todas as partes estão estáveis e corretamente bloqueadas.

Transporte

- Transporte a mesa na posição dobrada.
- Proteja-a de impactos e riscos durante o transporte.
- As dimensões compactas permitem colocá-la facilmente no carro ou na bagagem.

Manutenção

- Limpe com um pano macio e detergente suave.
- Evite produtos químicos agressivos e esponjas abrasivas que possam danificar a superfície em MDF.
- Verifique regularmente as ligações e as partes móveis.
- Guarde num local seco e ventilado, longe da humidade e de temperaturas extremas.
- Se notar danos ou deformações, deixe de utilizar a mesa.

Informații generale

Masa de camping NC3403 este un model ușor și compact, conceput pentru a oferi mobilitate și confort în utilizare. Datorită dimensiunilor reduse, este ideală pentru camping, picnicuri, excursii și alte activități în aer liber. În ciuda dimensiunilor sale, oferă suficient spațiu pentru băuturi, alimente și accesorii mici.

Specificații

- **Blat:** MDF
- **Cadru și picioare:** Aluminiiu
- **Dimensiuni:** deschis: 30 × 50 × 20 cm / pliat: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Sarcină maximă:** 20 kg

Avertismente

1. Nu depășiți sarcina maximă admisă.
2. Așezați masa doar pe suprafețe stabile și plane.
3. Evitați contactul cu focul și temperaturile ridicate.
4. Nu permiteți copiilor să se urce pe masă sau să se joace cu mecanismul acesteia.
5. Protejați masa de umiditate prelungită și condiții meteorologice nefavorabile.
6. Nu vă așezați pe masă și nu o utilizați ca treaptă sau platformă.

Utilizare**Desfășurare**

- Desfășurați masa conform mecanismului, fără a aplica forță excesivă.
- După deschidere, asigurați-vă că toate elementele sunt stabile și bine fixate.

Transport

- Transportați masa în poziție pliată.
- Protejați-o împotriva loviturilor și zgârieturilor în timpul transportului.
- Dimensiunile compacte permit depozitarea ușoară în mașină sau bagaj.

Întreținere

- Curățați cu o cârpă moale și detergent delicat.
- Evitați substanțele chimice agresive și bureții abrazivi care pot deteriora suprafața MDF.
- Verificați periodic îmbinările și piesele mobile.
- Depozitați într-un loc uscat și bine ventilat, departe de umiditate și temperaturi extreme.
- Dacă observați deteriorări sau deformări, opriți utilizarea mesei.

NÁVOD NA POUŽITIE - KEMPINGOVÝ STÔL NC3403 NILS CAMP**Všeobecné informácie**

Kempingový stôl NC3403 je ľahký a kompaktný model navrhnutý s dôrazom na mobilitu a pohodlné používanie. Vďaka malým rozmerom je ideálny na kempovanie, pikniky, výlety a ďalšie aktivity v prírode. Napriek svojej veľkosti poskytuje dostatok priestoru na nápoje, jedlo a drobné doplnky.

Špecifikácia

- **Doska stola:** MDF
- **Rám a nohy:** Hliník
- **Rozmery:** rozložené: 30 × 50 × 20 cm / zložené: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maximálne zaťaženie:** 20 kg

Upozornenia

1. Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie stola.
2. Stôl používajte iba na stabilnom a rovnom povrchu.
3. Vyhnite sa kontaktu s ohňom a vysokými teplotami.
4. Nedovoľte deťom liezť na stôl alebo hrať sa s jeho mechanizmom.
5. Chráňte stôl pred dlhodobou vlhkosťou a nepriaznivými poveternostnými podmienkami.
6. Nesadajte si na stôl a nepoužívajte ho ako stupienok alebo platformu.

Používanie**Rozkladanie**

- Rozložte stôl podľa mechanizmu bez použitia nadmernej sily.
- Po rozložení sa uistite, že všetky časti sú stabilné a správne zaistené.

Transport

- Prenášajte stôl v zloženom stave.
- Chráňte ho pred nárazmi a poškrábaním počas prepravy.
- Kompaktné rozmery umožňujú jednoduché uloženie do auta alebo batožiny.

Údržba

- Čistite mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Vyhnite sa agresívnym chemikáliám a abrazívnym hubkám, ktoré môžu poškodiť povrch MDF.
- Pravidelne kontrolujte spoje a pohyblivé časti.
- Skladujte na suchom a vetranom mieste, mimo vlhkosti a extrémnych teplôt.
- V prípade poškodenia alebo deformácie prestante stôl používať.

Splošne informacije

Kamp miza NC3403 je lahek in kompakten model, zasnovan za mobilnost in enostavno uporabo. Zaradi majhnih dimenzij je idealna za kampiranje, piknike, izlete in druge aktivnosti na prostem. Kljub svoji velikosti nudi dovolj prostora za pijačo, hrano in manjše dodatke.

Specifikacije

- **Namizna plošča:** MDF
- **Okvir in noge:** Aluminij
- **Dimenzije:** razprto: 30 × 50 × 20 cm / zloženo: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Največja obremenitev:** 20 kg

Opozorila

1. Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve.
2. Mizo postavite le na stabilno in ravno podlago.
3. Izogibajte se stiku z ognjem in visokimi temperaturami.
4. Otrokom ne dovolite plezati na mizo ali se igrati z njenim mehanizmom.
5. Mizo zaščitite pred dolgotrajno vlago in neugodnimi vremenskimi razmerami.
6. Ne sedite na mizo in je ne uporabljajte kot stopnico ali platformo.

Uporaba**Razstavljanje**

- Mizo razprite v skladu z mehanizmom, brez pretirane sile.
- Po razprtju preverite, ali so vsi deli stabilni in pravilno zaklenjeni.

Transport

- Mizo prenašajte v zloženem stanju.
- Med prevozom jo zaščitite pred udarci in praskami.
- Zaradi kompaktnih dimenzij jo je enostavno pospraviti v avto ali prtljago.

Vzdrževanje

- Čistite z mehko krpo in blagim detergentom.
- Izogibajte se agresivnim kemikalijam in abrazivnim gobicam, ki lahko poškodujejo MDF površino.
- Redno preverjajte spoje in gibljive dele.
- Shranjujte na suhem, dobro prezračenem mestu, stran od vlage in ekstremnih temperatur.
- Če opazite poškodbe ali deformacije, prenehajte uporabljati mizo.

BRUKSANVISNING - CAMPINGBORD NC3403 NILS CAMP**Allmän information**

Campingbordet NC3403 är en lätt och kompakt modell framtagen för god mobilitet och enkel användning. Tack vare sina små mått är det idealiskt för camping, picknickar, utflykter och andra utomhusaktiviteter. Trots sin storlek erbjuder bordet tillräckligt med utrymme för drycker, mat och små tillbehör.

Specifikationer

- **Bordsskiva:** MDF
- **Ram och ben:** Aluminium
- **Mått:** utfälld: 30 × 50 × 20 cm / hopfäld: 30 × 50 × 2,5 cm
- **Maxbelastning:** 20 kg

Varningar

1. Överskrid inte bordets maximala belastning.
2. Placera bordet endast på stabila och plana ytor.
3. Undvik kontakt med eld och höga temperaturer.
4. Låt inte barn klättra på bordet eller leka med mekanismen.
5. Skydda bordet mot långvarig fukt och ogynnsamma väderförhållanden.
6. Sitt inte på bordet och använd det inte som en pall eller plattform.

Användning**Uppfällning**

- Fäll upp bordet enligt mekanismen utan att använda överdriven kraft.
- Kontrollera att alla delar är stabila och korrekt låsta.

Transport

- Transportera bordet i hopfällt läge.
- Skydda det mot stötar och repor under transport.
- De kompakta måtten gör det enkelt att placera i bil eller bagage.

Underhåll

- Rengör med en mjuk trasa och mildt rengöringsmedel.
- Undvik starka kemikalier och slipande svampar som kan skada MDF-ytan.
- Kontrollera regelbundet fogar och rörliga delar.
- Förvara på en torr och ventilerad plats, skyddat från fukt och extrema temperaturer.
- Sluta använda bordet om du upptäcker skador eller deformationer.

Загальна інформація

Кемпінговий стіл NC3403 це легка та компактна модель, створена для зручності та мобільності. Завдяки невеликим розмірам він ідеально підходить для кемпінгу, пікніків, подорожей та інших активностей на свіжому повітрі. Незважаючи на компактність, стіл забезпечує достатньо місця для напоїв, їжі та дрібних аксесуарів.

Технічні характеристики

- **Стільниця:** MDF
- **Рама та ніжки:** Алюміній
- **Розміри:** у розкладеному вигляді: 30 × 50 × 20 см / у складеному вигляді: 30 × 50 × 2,5 см
- **Максимальне навантаження:** 20 kg

Попередження

1. Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження.
2. Встановлюйте стіл лише на рівну та стабільну поверхню.
3. Уникайте контакту з вогнем і високими температурами.
4. Не дозволяйте дітям залазити на стіл або гратися його механізмом.
5. Захищайте стіл від тривалої вологи та несприятливих погодних умов.
6. Не сидійте на стіл і не використовуйте його як підставку чи платформу.

Використання**Розкладання**

- Розкладайте стіл відповідно до механізму, не застосовуючи надмірної сили.
- Переконайтеся, що всі елементи стабільні та надійно зафіксовані.

Транспортування

- Переносьте стіл у складеному вигляді.
- Захищайте його від ударів і подряпин під час транспортування.
- Компактні розміри дозволяють легко розмістити стіл у автомобілі або багажі.

Догляд

- Очищуйте м'якою тканиною та легким мийним засобом.
- Уникайте агресивної хімії та абразивних губок, які можуть пошкодити поверхню MDF.
- Регулярно перевіряйте стан з'єднань і рухомих частин.
- Зберігайте у сухому, добре вентильованому місці, подалі від вологи та екстремальних температур.
- У разі виявлення пошкоджень або деформацій припиніть використання столу.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl